

The most recent revision of this translation and of other documents is available as a free download at:  
<http://ssrn.com/abstract=1579414>

**Third Ordinance to Implement the Law for the Re-Establishment of Lifelong Civil Service. From 6 May 1933. [...]**

Regarding Section 1: [...] No. 2 Civil servants in the sense of the law are also judges and teachers in the public schooling service, including professors at universities, even those ordinary or extraordinary professors who are relieved from their official duties. [...]

Regarding Section 3: [...] No. 7. Section 3 does not apply to Jewish teachers employed at public Jewish schools or at other public schools according to legal provisions about Jewish religious education. The same is true for Jewish persons appointed to honorary office on the basis of specific legal rules. [...]

Regarding Section 7: [...] No. 7 According to this law, professors at universities may not receive emeritus status, but have to be retired.

No. 8 Simultaneously with the lay off or retirement based on this law, ordinary or extraordinary professors in the civil service and private lecturers at universities lose their lecturing license.

Regarding Section 17: [...] No. 2 Additional provisions by the States may not be more favorable than the respective provisions of the Empire. [...]

The Minister of the Interior Frick  
 The Minister of Finance Count Schwerin of Krosigk

**Dritte Verordnung zur Durchführung des Gesetzes zur Wiederherstellung des Berufsbeamtentums. Vom 6. Mai 1933. [...]**

Zu § 1: [...] 2. Beamte im Sinne dieses Gesetzes sind auch die Richter und die Lehrer im öffentlichen Schuldienst, einschließlich der Lehrer an wissenschaftlichen Hochschulen, auch der von ihren amtlichen Verpflichtungen entbundenen ordentlichen und außerordentlichen Professoren. [...]

Zu § 3: [...] 7. § 3 bezieht sich nicht auf jüdische Lehrer, die an öffentlichen jüdischen Schulen angestellt sind oder an anderen öffentlichen Schulen auf Grund gesetzlicher Bestimmungen jüdischen Religionsunterricht erteilen. Das gleiche gilt für jüdische Ehrenbeamte, die als solche auf Grund besonderer gesetzlicher Bestimmungen berufen sind. [...]

Zu § 7: [...] 7. Lehrer an wissenschaftlichen Hochschulen sind nach diesem Gesetz nicht zu emeritieren, sondern in den Ruhestand zu versetzen.

8. Mit der Entlassung oder der Versetzung in den Ruhestand auf Grund dieses Gesetzes ist bei beamteten ordentlichen oder außerordentlichen Professoren und Privatdozenten an wissenschaftlichen Hochschulen der Verlust der Lehrbefugnis verbunden. [...]

Zu § 17: [...] 2. Ergänzende Vorschriften der Länder dürfen nicht günstiger sein als die entsprechenden reichsrechtlichen Vorschriften. [...]

Der Reichsminister des Innern Frick  
 Der Reichsminister der Finanzen Graf Schwerin von Krosigk